



EN OTRO PAÍS

David Constantine

LIBROS DEL ASTEROIDE, TRADUCCIÓN DE CELIA FILIPETTO, 272 PP., 19,95 €

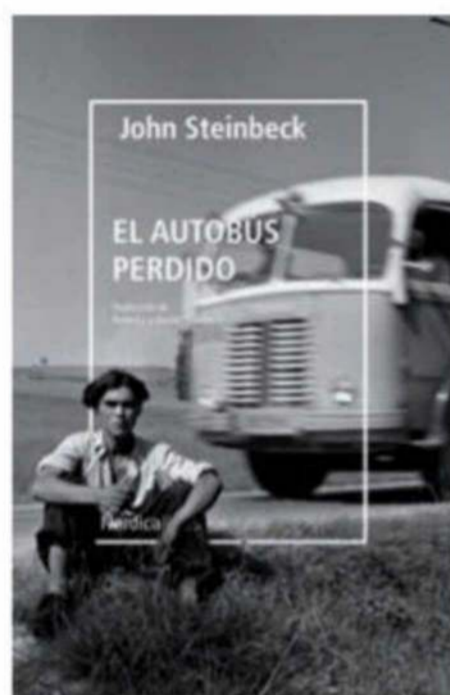
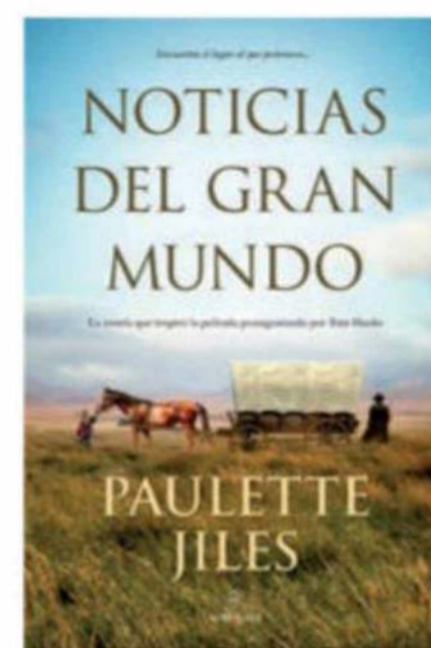
Es la primera vez que el lector en español puede conocer de primera mano la obra del inglés David Constantine (Salford, 1944), durante treinta años profesor de lengua y literatura alemanas en diversas universidades, principalmente en Oxford. Es el traductor de autores como Hölderlin, Brecht, Goethe o Kleist, y ha publicado novela, poesía, ensayo y cuatro libros de relatos por los que ha recibido importantes reconocimientos. Esta edición, original del 2015, reúne sus mejores cuentos, el primero de los cuales da nombre al libro y fue adaptado al cine. En él, un hombre casado desde hace décadas recibe una extraña noticia: en un país lejano han hallado el cuerpo de la que fue su novia en la adolescencia, fallecida en un trágico accidente en los Alpes cuando él la acompañaba, y el hielo ha conservado intacto su cadáver.

NOTICIAS DEL GRAN MUNDO

Paulette Jiles

ALMUZARA, TRADUCCIÓN DE IGNACIO ALONSO, 272 PP., 17 €

La novela que inspiró la película protagonizada por Tom Hanks. La escribió Paulette Jiles, natural de Salem, Missouri, que estudió en la Universidad de Missouri, licenciándose en Lenguas Romances. Es autora de una autobiografía y de varias novelas superventas, y vive en un pequeño rancho en San Antonio, Texas (junto a la fortaleza de El Álamo). Con esta obra fue finalista en el National Book Award y fue traducida a numerosas lenguas. Cuenta cómo, concluida la guerra de Secesión, el capitán Jefferson Kyle Kidd se dedica a viajar por el norte de Texas leyendo artículos de prensa a un público ávido por conocer las noticias del mundo. Les habla de presidentes y reinas, de luchas gloriosas, devastadoras catástrofes y apasionantes aventuras que tienen lugar en cualquier rincón del orbe.



EL AUTOBÚS PERDIDO

John Steinbeck

NÓRDICA, TRADUCCIÓN DE FEDERICO Y ANTÓN CORRIENTE, 354 PP., 22,50 €

Los perdedores del sueño americano. Es fue muchas veces el gran asunto literario de Steinbeck. En esta novela narra el accidentado viaje de un autobús rural entre las poblaciones de Rebel Corners y San Juan de la Cruz, en California, al término de la Segunda Guerra Mundial. La familia, el sexo, el amor, las ambiciones, las frustraciones y los anhelos... van apareciendo en las figuras de diversos y variados personajes, con la profundidad y delicadez habituales de este autor, premio Nobel de Literatura en 1962, nacido en Salinas, en 1902, y muerto en Nueva York, en 1968, que estudió en la Universidad de Stanford, pero desde muy joven tuvo que trabajar duramente como albañil, jornalero rural, agrimensor o empleado de tienda, y que en la década de 1930 describió la pobreza que acompañó a la Depresión económica.

JILL

Philip Larkin

IMPEDIMENTA, TRADUCCIÓN DE MARCELO COHEN, 312 PP., 22,50 €

Una gran novedad esta para los amantes de la literatura inglesa, de un autor que sobre todo ha pasado a la historia por su poesía. Philip Larkin (1922-1985) estudió en la Universidad de Oxford y fue amigo de los también escritores Kingsley Amis y Edmund Crispin (a quien dedica este libro), y en esta novela cuenta cómo durante los primeros años de la Segunda Guerra Mundial, John Kemp, un joven estudiante de clase humilde, llega desde un pequeño núcleo de provincias a la ciudad universitaria donde cursará sus estudios. En medio de un ambiente lúgubre, deprimido y profundamente intimidatorio elegirá, como salvoconducto emocional, a una chica anónima sobre la que dibujará una identidad alternativa, y la bautizará con el nombre de Jill. A partir de ese momento, comenzará el movimiento feroz de una espiral obsesiva sobre ella.

